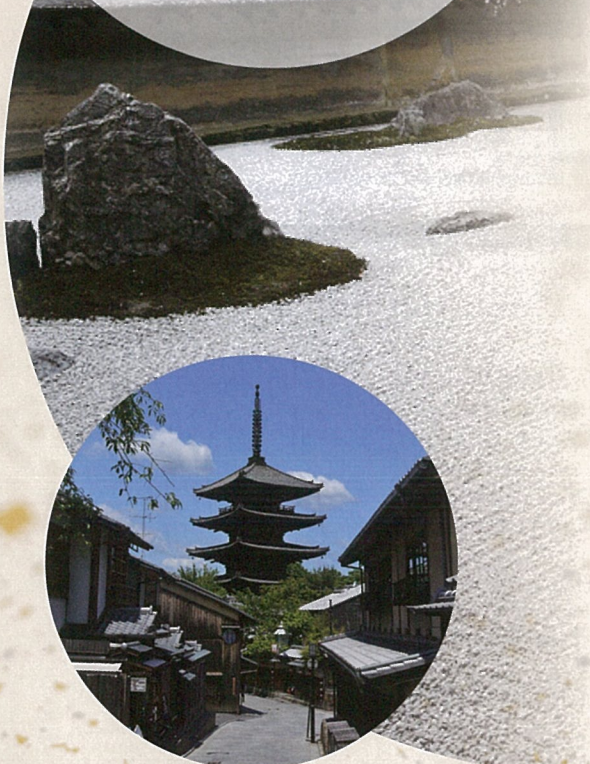




# 萩 × 京都

まちなちの魅力と日本の伝統文化  
〜おもてなしの視点から〜

京都ブランド推進連絡協議会  
では、その街のもつ魅力や「都市格」の  
向上を目的として、全国主要都市において  
フォーラムを開催しています。  
今回は、歴史的建造物や城下町を有し、世界遺  
産登録でも注目を集める「萩」と、千二百年の悠久  
の歴史をもつ「京都」において、伝統文化、観光  
分野でご活躍のパネリストの方々にご出演  
頂き、両都市の多彩な魅力についてお  
話いただきます。



2015年10月3日(土)  
14:00~16:00

サンライフ萩 ※アクセスは裏面参照

〒758-0025 萩市大字土原526番地  
TEL. 0838-26-1333

※当日は、華道家元池坊の「花」と陶芸家三輪氏の「萩焼」とのコラボレーション作品を展示します。

ご参加の方全員にお帰りの際、  
お濃茶ラングドシャ「茶の葉」  
プレゼント  
(提供:京都市北山マールプランシュ)



さらに!お着物で  
お越しの方には、  
手ぬぐい&あぶらとり紙  
セットをプレゼント

本フォーラムは「着物ウィークin萩」との  
連携事業です。

パネルディスカッション

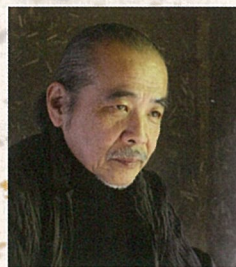
パネリスト



厚東 啓子さん  
萩の宿「常茂恵」女将



西村 明美さん  
柊家 六代目女将



三輪 和彦さん  
陶芸家



池坊 由紀さん  
華道家元池坊 次期家元

舞披露



つね桃さん  
祇園東 芸妓



コーディネーター

矢次 麻由子さん  
萩ケーブルネットワーク株式会社  
キャスター

## パネリスト紹介

### 厚東 啓子さん

萩の宿「常茂恵」女将

広島県廿日市市宮島町出身。同志社女子大学学芸学部を卒業後、昭和51年萩市の厚東昌佑氏と結婚、平成元年、萩の宿「常茂恵」女将となり現在に至る。萩市で開催される着物でまち歩きを楽しむイベント「着物ウィークin萩」の発起人。

### 三輪 和彦さん

陶芸家 不走庵三輪窯

人間国宝三輪壽雪(2012年没)の三男として萩市に生まれる。1975年にアメリカ留学、1981年帰国後から三輪窯にて作陶を開始する。白釉へのこだわり、土の持つエネルギーをいかに表現するかをテーマにした鮮烈かつダイナミックな作風と造形による独自の世界観を打ち立て、萩焼に斬新な感性を取り入れた作品で常に注目される現代陶芸の旗手としての存在を確立している。

### 池坊 由紀さん

華道家元池坊 次期家元

小野妹子を道祖として仰ぎ、室町時代にその理念を確立させた華道家元池坊の次期家元。京都にある紫雲山頂法寺(六角堂)の副住職も務める。いのちをいかすという池坊いけばなの精神に基づく多彩な活動を展開。2013年にはハーバード大学においてワークショップを、またニューヨーク国連本部において世界平和を祈念し献花を行なう。アイスランド共和国名誉領事。

### 西村 明美さん

終家 六代目女将

京都生まれ。文政元年(1818年)創業の京都の老舗旅館・終家に昭和60年より勤務。観光で来られた多くの方々に「京都に来てよかった」と思って頂けるよう、日々の仕事を通じ、諸団体と連携しながら活動を続ける。京都観光おもてなし大使、みやこ女将の会名誉会長、京都商工会議所女性会副会長、国際京都学協会理事。

### コーディネーター

### 矢次 麻由子さん

萩ケーブルネットワーク株式会社 キャスター

萩市生まれ。萩高校在学中から7年間、「エフエム萩」でラジオ番組を担当。大学卒業後、2010年に萩ケーブルネットワーク報道制作部に入社。自主制作番組キャスター及び取材・撮影・映像編集・ナレーションなど、番組制作全般を担当。

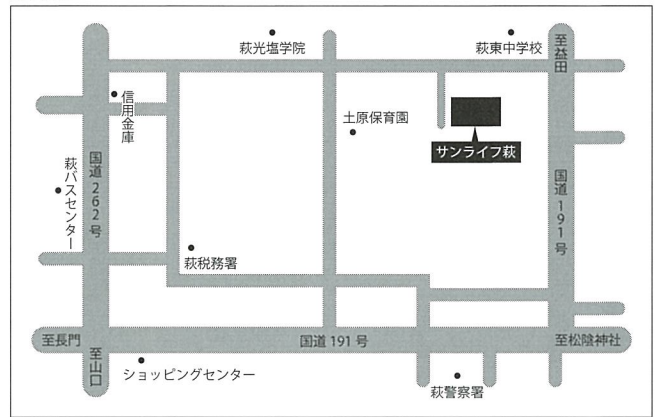
### 舞披露

### つね桃さん

祇園東 芸妓

萩市呉服町生まれ。萩市萩西中学校卒業後、15歳で京都の五花街のひとつ祇園東の繁の家さんにて舞妓さんデビュー。21歳で乗りかへ、現在に至る。

### 案内図



### 交通アクセス

- 「萩バスセンター」より徒歩5～10分
- 「東萩駅」より徒歩10～15分

駐車場あり

### お申込み

FAX: 075-255-0428 メール: brand@kyo.or.jp

◆京都ブランド推進連絡協議会ホームページ (<http://www.kyo.or.jp/brand/>) からもお申し込みいただけます。

京都ブランド推進連絡協議会(京都商工会議所 産業振興部) 行  
都市創造フォーラム「まちの魅力と日本の伝統文化」

※FAXの場合、この用紙を切り取らずこのまま送信してください。※E-mailの場合、表題を「都市創造フォーラム」とし、以下をご記入ください。  
(1) 社名・団体名 (2) 役職名 (3) 氏名 (4) 住所 (5) 電話番号・FAX番号 ※一般参加者の方は、社名・団体名・役職名の記入は不要です。

社名・団体名				
役職名				
氏名				
住所	〒			
TEL	FAX	着物着用のご予定	有・無	

※9月14日以降、順次、ファクシミリまたは郵送、メールにて参加証をお送りしますので、当日受付にてご提示ください。(記載いただいた個人情報は、本協議会の実施運営にのみ利用します)

【お問合せ先】 京都ブランド推進連絡協議会 事務局

〒604-0862 京都市中京区烏丸通夷川上ル 京都商工会議所 産業振興部内

TEL:075-212-6450 ◆ FAX:075-255-0428 ◆ brand@kyo.or.jp ◆ www.kyo.or.jp/brand/